

## Der saarländische Mittelstandsbeirat

Der Mittelstandsbeirat setzt sich aus 14 Vertreterinnen oder Vertretern maßgebender Kammern und Verbände im Saarland, 14 Vertreterinnen oder Vertretern mittelständischer Unternehmen mit Sitz im Saarland sowie aus Sachverständigen zusammen.

Er hat die Aufgabe, die Landesregierung in allen Fragen der mittelständischen Wirtschaft zu beraten.

Die Tätigkeit im Beirat ist ehrenamtlich.

## Aktion Unternehmensnachfolge

Zusammen mit der IHK Saarland, der Handwerkskammer des Saarlandes sowie der Förderbank SIKB unterstützt die Landesregierung mit der Aktion „Unternehmensnachfolge im Saarland“ den Generationswechsel und begleitet den Altinhaber sowie den Firmennachfolger von der Planung bis zur Übernahme und darüber hinaus.

Kontaktdaten der Partner der Aktion finden Sie im Internet unter [www.sog.saarland.de](http://www.sog.saarland.de)



## Die Bewerbung:

Die Teilnahme am Wettbewerb ist kostenlos.

### Bitte senden Sie Ihre Bewerbung

■ **per Post oder Fax mit beiliegendem Bewerbungsbogen an:**

AC\_PRESS GmbH  
Provinzialstraße 26  
66787 Wadgassen  
Telefon (0 68 34) 94 20-30  
Telefax (0 68 34) 94 20-35

■ **per Mail an: [info@ac-press.de](mailto:info@ac-press.de)**

Als Anlagen können Businesspläne, Nachfolgekonzeptionen etc. eingereicht werden.

Der Einsendeschluss für Ihre Bewerbung ist der **31. Juli 2009**.

Saarland

Ministerium für Wirtschaft  
und Wissenschaft

**Weitere Informationen:** Christel Noe  
Ministerium für Wirtschaft und Wissenschaft  
Franz-Josef-Röder-Straße 17, 66119 Saarbrücken  
Telefon (0681) 501-1754, Telefax (06 81) 501-1734  
E-Mail: [c.noe@wirtschaft.saarland.de](mailto:c.noe@wirtschaft.saarland.de)  
[www.wirtschaft.saarland.de](http://www.wirtschaft.saarland.de)  
Saarbrücken 2009

Saarland

Ministerium für Wirtschaft  
und Wissenschaft

DER PREIS DES  
MITTELSTANDS-  
BEIRATES 2009

UNTERNEHMENSNACHFOLGE  
IM SAARLAND

## Die erfolgreichsten Unternehmensnachfolgen im Saarland sollen ausgezeichnet werden!

Neben den Neugründungen von Firmen spielen Betriebsübernahmen eine wichtige Rolle.



Angesichts der demographischen und strukturellen Herausforderungen der nächsten Jahre geht es darum, den Generationswechsel in vielen mittelständischen Unternehmen zu meistern und als Chance für die Firmennachfolger zu erkennen.

Die saarländische Landesregierung zeichnet daher mit dem Preis des Mittelstandsbeirates 2009 „Unternehmensnachfolge im Saarland“ drei besonders erfolgreiche Übergaben von Firmen mit Sitz im Saarland aus.

Es ist zu wünschen, dass der Preis in den Unternehmen auf eine gute Resonanz stößt und mit seinen ausgewählten, positiven Beispielen möglichen Übergebern und Übernehmern einen Anstoß zum Handeln und Überlegen gibt.

Das Saarland hat eine erfolgreiche Unternehmertradition, die es fortzusetzen gilt.

Ihr

Joachim Rippel

Minister für Wirtschaft und Wissenschaft

## Ausschreibung

Gerade im Mittelstand und im Handwerk geht es in den nächsten Jahren um den Fortbestand der Unternehmensleistung über die Gründergeneration hinaus. Mehr als 7.000 saarländische Unternehmen mit mehr als 50.000 Mitarbeitern stehen vor einem Umbruch. Deshalb kommt der erfolgreichen Unternehmensnachfolge eine herausragende Bedeutung im Saarland zu.

Es geht darum, qualifizierte Arbeitsplätze zu erhalten und weiter aufzubauen. Wertvolles Know-how muss gesichert und der Marktanteil verteidigt werden. Daher besteht ein großes volkswirtschaftliches Interesse daran, Unternehmensübergaben erfolgreich zu gestalten.

Aus diesem Grund wird in diesem Jahr der Preis des Mittelstandsbeirates, der alle zwei Jahre zu verschiedenen Themen ausgelobt wird, zum Thema

### „Unternehmensnachfolge im Saarland“

vergeben.

Haben Sie in den letzten drei Jahren einen erfolgreichen Übergabeprozess gemeistert oder meistern ihn gerade? Haben Sie erfolgreich ein Familienunternehmen an die nächste Generation übergeben oder übernommen? Ist der Sitz Ihres Unternehmens im Saarland? Dann bewerben Sie sich um den

#### Preis des Mittelstandsbeirates 2009.

Es handelt sich um einen Ehrenpreis, über dessen Vergabe eine Jury aus Mitgliedern des Mittelstandsbeirates entscheidet. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

## Bewerungskriterien:

- Die Betriebsübernahme bzw. -übergabe sollte nicht länger als 3 Jahre zurückliegen.
- Der Sitz des Unternehmens muss im Saarland sein.
- Unternehmer, die sich rechtzeitig um einen geeigneten Nachfolger bemüht haben und somit den Standort, Arbeitsplätze und Know-how gesichert oder eine erfolgsversprechende Strategie zur Unternehmensübergabe entwickelt haben und idealerweise den Nachfolger bei der Unternehmensübertragung aktiv unterstützen konnten.
- Erfolgreiche Nachfolgeregelungen bei Familienunternehmen mit Übergabe an die nächste Generation.

## Die Auszeichnung

Die Gewinner des Wettbewerbs werden am

**Mittwoch, den 26. August 2009, 16.00 Uhr**

in einer Feierstunde im Ministerium für Wirtschaft und Wissenschaft

Atrium – Haus der Wirtschaftsförderung

Franz-Josef-Röder-Straße 17

66119 Saarbrücken

von Minister Joachim Rippel ausgezeichnet.